



NATURE &
DECOUVERTES

RÉVEIL DIGITAL MIDORI

MIDORI DIGITAL ALARM CLOCK

DESPERTADOR DIGITAL MIDORI

DIGITALE WEKKER MIDORI

DESPERTADOR DIGITAL MIDORI

Réf. 15235250



Lire attentivement et conserver soigneusement ce mode d'emploi.

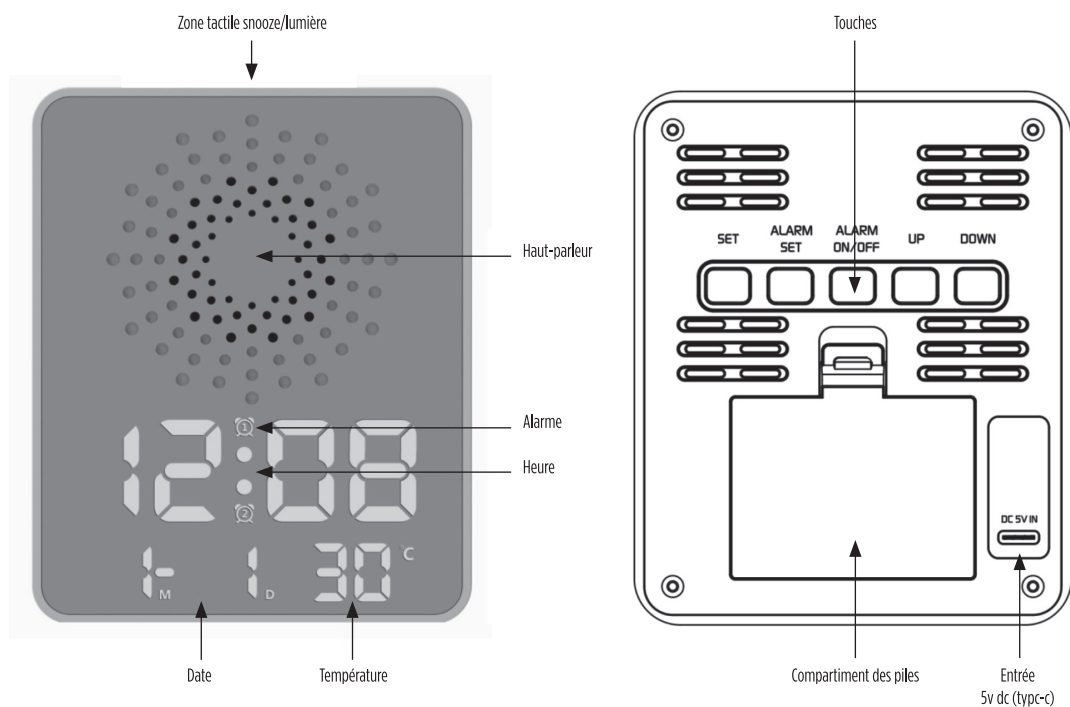
Please carefully read this manual and keep it in a safe place.

Lea detenidamente este manual y consérvelo en un lugar seguro.

Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze op een veilige plaats.

Leia cuidadosamente este manual e guarde-o em local seguro.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES. À CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT



HEURE

- Après la mise sous tension, dans l'interface d'affichage par défaut, appuyez sur la touche "SET" et maintenez-la enfoncée pour accéder à l'interface de réglage de l'heure ("24h" clignote).
- Appuyez sur la touche "UP" ou "DOWN" pour régler le format de l'heure 12/24 et appuyez sur la touche "SET" pour confirmer, puis passez au réglage suivant.
- Appuyez sur la touche "UP" ou "DOWN" pour régler l'année et appuyez sur la touche "SET" pour confirmer, puis passez au réglage suivant.
- Appuyez sur la touche "UP" ou "DOWN" pour régler le mois et appuyez sur la touche "SET" pour confirmer, puis passez au réglage suivant.
- Appuyez sur la touche "UP" ou "DOWN" pour régler la date et appuyez sur la touche "SET" pour confirmer, puis passez au réglage suivant.
- Appuyez sur la touche "UP" ou "DOWN" pour choisir le format mois/date ou date/mois et appuyez sur la touche "SET" pour confirmer, puis passez au réglage suivant.
- Appuyez sur la touche "UP" ou "DOWN" pour régler l'heure et appuyez sur le bouton "SET" pour confirmer, puis passez au réglage suivant.
- Appuyez sur la touche "UP" ou "DOWN" pour régler les minutes, et appuyez sur la touche "SET" pour confirmer et terminer le réglage de l'heure.

ALARME

- Après la mise sous tension, dans l'interface d'affichage par défaut, appuyez plusieurs fois sur la touche "ALARM ON/OFF" pour activer ou désactiver la fonction d'alarme (alarme 1 activée, alarme 2 activée, les deux alarmes activées, les deux alarmes désactivées).
- Appuyez plusieurs fois sur la touche "ALARM SET" pour vérifier le réglage de l'heure de l'alarme 1 et de l'alarme 2 (l'icône de l'alarme correspondante clignote).
- Appuyez sur la touche "ALARM SET" et maintenez-la enfoncée pour accéder au réglage de l'alarme 1 (le chiffre des heures et l'icône de l'alarme 1 clignent).
- Appuyez sur la touche "UP" ou "DOWN" pour régler l'heure de l'alarme 1 et appuyez sur la touche "ALARM SET" pour confirmer, puis passez au réglage suivant.
- Appuyez sur la touche "UP" ou "DOWN" pour régler les minutes de l'alarme 1 et appuyez sur la touche "ALARM SET" pour confirmer, puis passez au réglage suivant.
- Appuyez sur la touche "UP" ou "DOWN" pour régler la sonnerie de l'alarme 1 (3 sons naturels - chant d'oiseau, ruisseau, forêt tropicale + 1 bip sonore sont disponibles) et appuyez sur la touche "ALARM SET" pour confirmer, puis passez au réglage de l'alarme 2.
- Appuyez sur la touche "UP" ou "DOWN" pour régler l'heure de l'alarme 2 et appuyez sur la touche "ALARM SET" pour confirmer, puis passez au réglage suivant.
- Appuyez sur la touche "UP" ou "DOWN" pour régler les minutes de l'alarme 2 et appuyez sur la touche "ALARM SET" pour confirmer, puis passez au réglage suivant.
- Appuyez sur la touche "UP" ou "DOWN" pour régler les sonneries de l'alarme 2 et appuyez sur la touche "ALARM SET" pour confirmer et terminer le réglage de l'alarme.
- Pendant que l'alarme sonne, appuyez sur la zone "SNOOZE/LIGHT" pour activer la fonction snooze (la fonction snooze dure 5 minutes et l'icône de l'alarme correspondante clignote). La fonction snooze se répète 3 fois, appuyez sur n'importe quelle autre touche pour désactiver la fonction snooze.

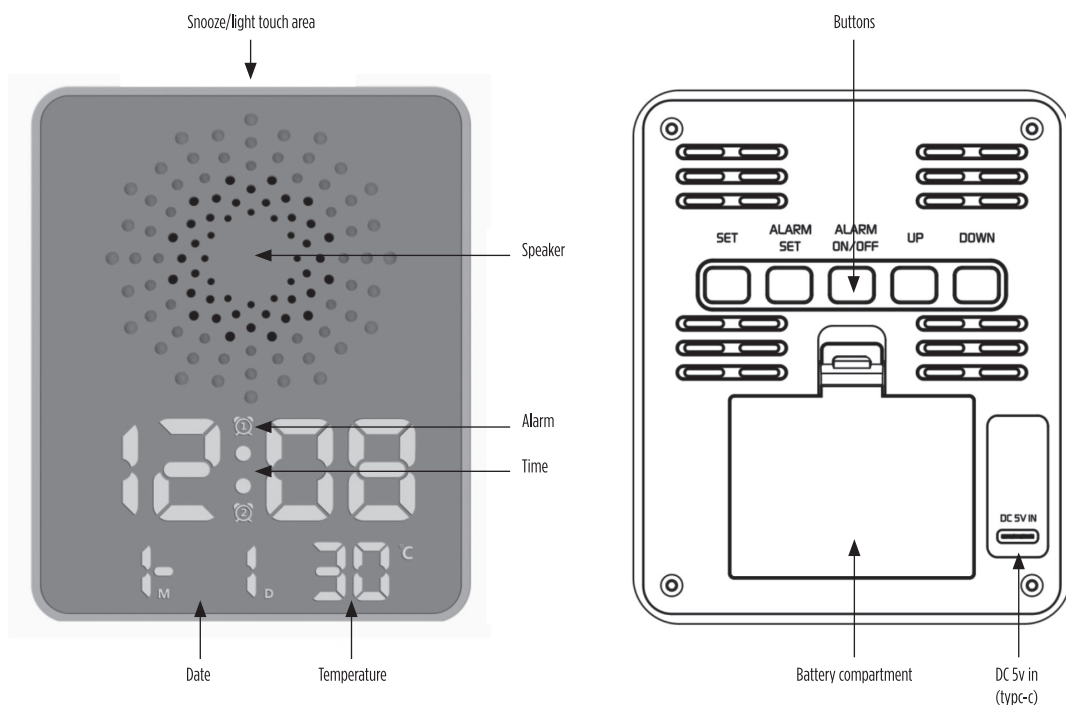
AUTRES

- Ce réveil fonctionne avec 3 piles AAA (non incluses).
- Si l'horloge est alimentée par une source externe, le rétroéclairage peut rester allumé en permanence. Tapez sur la zone "SNOOZE/LIGHT" pour régler la luminosité du rétroéclairage : Élevée, Moyenne, Faible, ou Éteinte.
- La batterie sert principalement de sauvegarde en cas de coupure d'alimentation secteur. Lorsque le réveil est alimenté par la batterie, appuyez sur n'importe quelle touche, touchez la zone "SNOOZE/LIGHT", l'écran s'allume pendant 10 secondes.
- Appuyez sur la touche "UP" pour basculer entre les formats de l'heure 12/24.
- Appuyez sur la touche "DOWN" pour basculer entre °C et °F.
- L'adaptateur de type C n'est pas inclus.

AVERTISSEMENT CONCERNANT LES ARTICLES FONCTIONNANT AVEC DES PILES

- Ne pas mélanger des piles usagées et des piles neuves ou des piles de types différents : alcalines standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles comme indiqué à l'intérieur du compartiment à piles.
- Retirer les piles en cas de non-utilisation prolongée.
- Retirer toujours les piles usagées du produit.
- Éliminer les piles en toute sécurité.
- Ne pas jeter ce produit au feu. Les piles à l'intérieur peuvent exploser ou fuir.
- Ne jamais court-circuiter les bornes de la batterie.
- N'utiliser que des piles de même type équivalent et de même polarité, comme recommandé.
- Ne pas charger des piles non rechargeables.

PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL AND KEEP IT IN A SAFE PLACE



TIME

- After powering up, while in default display interface, press and hold "SET" button to enter the time setting interface (24 Hr flashing).
- Press "UP" or "DOWN" buttons to adjust the 12/24 time format and press "SET" button to confirm, then move to the following setting.
- Press "UP" or "DOWN" buttons to adjust the year and press "SET" button to confirm, then move to the following setting.
- Press "UP" or "DOWN" buttons to adjust the month and press "SET" button to confirm, then move to the following setting.
- Press "UP" or "DOWN" buttons to adjust the date and press "SET" button to confirm, then move to the following setting.
- Press "UP" or "DOWN" buttons to adjust the month/date or date/month position and press "SET" button to confirm, then move to the following setting.
- Press "UP" or "DOWN" buttons to adjust the hour and press "SET" button to confirm, then move to the following setting.
- Press "UP" or "DOWN" buttons to adjust the minutes, and press "SET" button to confirm and finish the time setting.

ALARM

- After powering up, while in default display interface, press the “ALARM ON/OFF” button repeatedly to activate or deactivate the alarm function (alarm 1 on, alarm 2 on, both alarms on, both alarms off).
- Press the “ALARM SET” button repeatedly to check the alarm 1 and alarm 2 time setting (corresponding alarm icon flashing).
- Press and hold the “ALARM SET” button to enter the alarm 1 setting (hour digit and alarm 1 icon flashing).
- Press “UP” or “DOWN” buttons to adjust alarm 1 hour and press “ALARM SET” button to confirm then move to next setting.
- Press “UP” or “DOWN” buttons to adjust alarm 1 minute and press “ALARM SET” button to confirm then move to next setting.
- Press “UP” or “DOWN” buttons to adjust alarm 1 ringtone (3 natural sounds - birdsong, stream, rainforest - + 1 beeping sound are available) and press the “ALARM SET” button to confirm, then move to the alarm 2 setting.
- Press “UP” or “DOWN” buttons to adjust alarm 2 hour and press “ALARM SET” button to confirm then move to next setting.
- Press “UP” or “DOWN” buttons to adjust alarm 2 minutes and press “ALARM SET” button to confirm then move to next setting.
- Press “UP” or “DOWN” buttons to adjust the alarm 2 ringtones and press the “ALARM SET” button to confirm and finish the alarm setting.
- While the alarm is ringing, tap the “SNOOZE/LIGHT” area to activate the snooze function (snooze lasts for 5 min, with the corresponding alarm icon flashing). The snooze function will repeat 3 times, or press any other button to deactivate the snooze function.

OTHERS

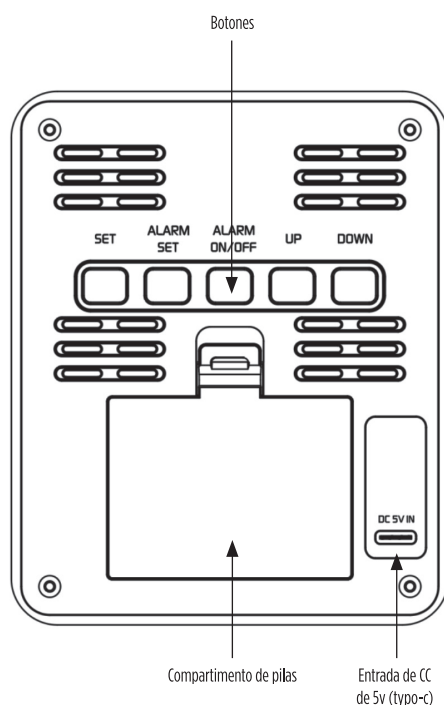
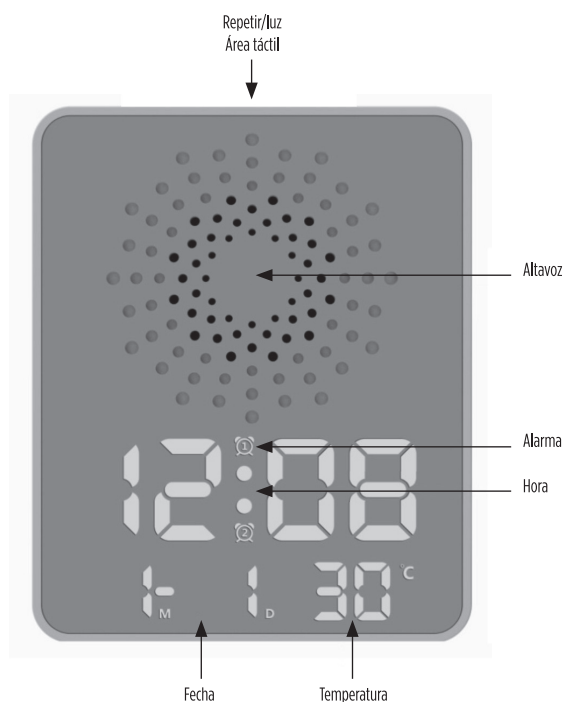
- This alarm clock operates on 3 AAA batteries (not included).
- When an external power source powers the clock, the backlight can be continuously on. Tap the “SNOOZE/LIGHT” area to adjust the dimmer brightness: High, Medium, Low, or Off.
- The battery is mainly for backup purposes in case of losing the main power supply. When powered by the battery, press any button, tap the “SNOOZE/LIGHT” area, the display lights up for 10s.
- Press the “UP” button to toggle between the 12/24 time format.
- Press the “DOWN” button to toggle between °C and °F.
- Type C adapter is not included.

BATTERIES OPERATED ITEM WARNING

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use.
- Always remove exhausted batteries from the product.
- Dispose of batteries safely.
- Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same equivalent type and polarity, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.

ES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES. MANTENGA PARA USO FUTURO: LEA CUIDADOSAMENTE



HORA

- Tras el encendido, en la interfaz de visualización por defecto, pulse y mantenga pulsado el botón "SET" (Ajustar) para entrar en la interfaz de ajuste de la hora (parpadea en 24 horas).
- Pulse los botones "UP" (Arriba) o "DOWN" (Abajo) para ajustar el formato de hora de 12/24 horas y pulse el botón "SET" para confirmar; ahora, continúe con el siguiente ajuste.
- Pulse los botones "UP" o "DOWN" para ajustar el año y pulse el botón "SET" para confirmar; ahora, continúe con el siguiente ajuste.
- Pulse los botones "UP" o "DOWN" para ajustar el mes y pulse el botón "SET" para confirmar; ahora, continúe con el siguiente ajuste.
- Pulse los botones "UP" o "DOWN" para ajustar el día del mes y pulse el botón "SET" para confirmar; ahora, continúe con el siguiente ajuste.
- Pulse los botones "UP" o "DOWN" para ajustar la posición de mes/día o día/mes y pulse el botón "SET" para confirmar; ahora, continúe con el siguiente ajuste.
- Pulse los botones "UP" o "DOWN" para ajustar las horas y pulse el botón "SET" para confirmar; ahora, continúe con el siguiente ajuste.
- Pulse los botones "UP" o "DOWN" para ajustar los minutos y pulse el botón "SET" para confirmar y finalizar el ajuste de la hora.

ALARMA

- Tras el encendido, en la interfaz de visualización por defecto, pulse repetidamente el botón "ALARM ON/OFF" (Alarma encendida/apagada) para activar o desactivar la función de alarma (alarma 1 activada, alarma 2 activada, ambas alarmas activadas, ambas alarmas desactivadas).
- Pulse repetidamente el botón "ALARM SET" (Alarma ajustada) para comprobar el ajuste de hora de la alarma 1 y la alarma 2 (el icono de alarma correspondiente parpadea).
- Pulse y mantenga pulsado el botón "ALARM SET" para acceder al ajuste de la alarma 1 (el dígito de las horas y el icono de alarma 1 parpadean).
- Pulse los botones "UP" o "DOWN" para ajustar las horas de la alarma 1 y pulse el botón "ALARM SET" para confirmar y pasar al siguiente ajuste.
- Pulse los botones "UP" o "DOWN" para ajustar los minutos de la alarma 1 y pulse el botón "ALARM SET" para confirmar y pasar al siguiente ajuste.
- Pulse los botones "UP" o "DOWN" para ajustar el tono de llamada de la alarma 1 (dispone de 3 sonidos naturales -canto de pájaro, arroyo, selva tropical- + 1 sonido de pitidos) y pulse el botón "ALARM SET" para confirmar y pasar al ajuste de la alarma 2.
- Pulse los botones "UP" o "DOWN" para ajustar las horas de la alarma 2 y pulse el botón "ALARM SET" para confirmar y pasar al siguiente ajuste.
- Pulse los botones "UP" o "DOWN" para ajustar los minutos de la alarma 2 y pulse el botón "ALARM SET" para confirmar y pasar al siguiente ajuste.
- Pulse los botones "UP" o "DOWN" para ajustar los tonos de llamada de la alarma 2 y pulse el botón "ALARM SET" para confirmar y finalizar el ajuste de las alarmas.
- Mientras suena la alarma, toque la zona "REPETIR/LUZ" para activar la función de repetición (la repetición dura 5 minutos y el icono de alarma correspondiente parpadea). La función de repetición se repetirá 3 veces, o pulse cualquier otro botón para desactivar la función de repetición.

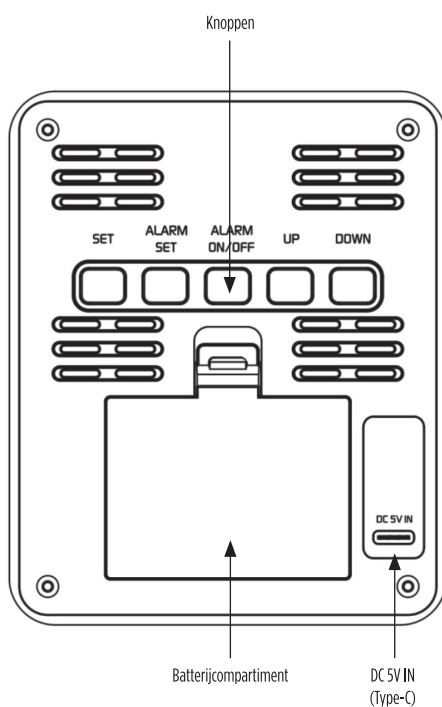
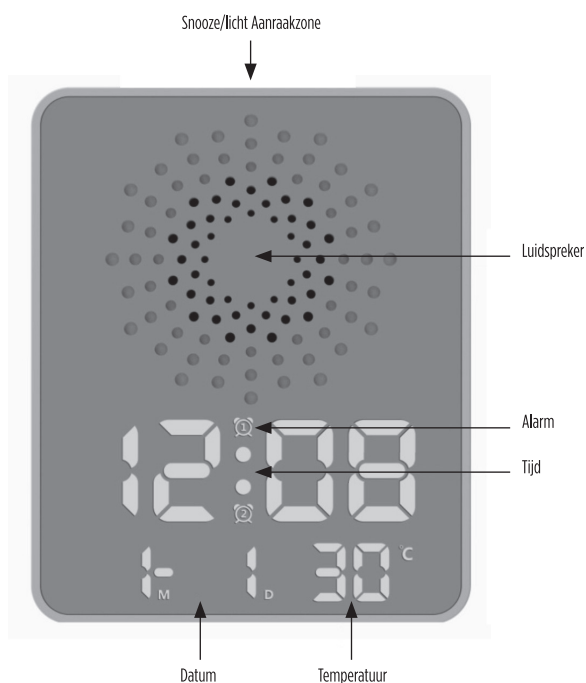
OTROS

- Este despertador funciona con 3 pilas AAA (no incluidas).
- Si el reloj está conectado a una fuente de alimentación externa, la retroiluminación puede estar encendida continuamente. Toque la zona "REPETIR/LUZ" para ajustar la intensidad de la atenuación de luz: alta, media, baja o apagada.
- La batería se incluye principalmente para fines de respaldo en caso de perder la fuente de alimentación principal. Cuando se alimenta de la batería, pulse cualquier botón, toque la zona "REPETIR/LUZ"; la pantalla se ilumina durante 10 segundos.
- Pulse el botón "UP" para cambiar entre los formatos de hora de 12/24 horas.
- Pulse el botón "DOWN" para cambiar entre °C y °F.
- El adaptador de tipo C no está incluido.

ADVERTENCIA SOBRE ARTÍCULOS QUE FUNCIONAN CON PILAS

- No se deben usar a la vez pilas viejas y nuevas ni de distintos tipos: alcalinas estándar (carbono-zinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Coloque las pilas en el compartimento siguiendo las indicaciones.
- Antes de cualquier periodo de inactividad prolongado, quite las pilas.
- Retire siempre las pilas agotadas del producto.
- Deseche las pilas de forma segura.
- No arroje este producto al fuego. Las pilas pueden explotar o tener fugas dentro del producto.
- No cortocircuite nunca los terminales de las pilas.
- Use solo pilas del mismo tipo o de un tipo y polaridad equivalentes, tal como se recomienda.
- No intente cargar las pilas no recargables.

BELANGRIJKE INSTRUCTIES. BEWAAR VOOR LATER GEBRUIK: LEES DE INSTRUCTIES AANDACHTIG



TIJD

- Houd na het inschakelen in de standaard weergave-interface de knop “SET” ingedrukt om naar de interface voor het instellen van de tijd te gaan (24 uur knipperend).
- Druk op de knoppen “UP” of “DOWN” om de 12/24-tijdnotatie in te stellen en druk op de knop “SET” om te bevestigen en naar de volgende instelling te gaan.
- Druk op de knoppen “UP” of “DOWN” om het jaar in te stellen en druk op de knop “SET” om te bevestigen en naar de volgende instelling te gaan.
- Druk op de knoppen “UP” of “DOWN” om de maand in te stellen en druk op de knop “SET” om te bevestigen en naar de volgende instelling te gaan.
- Druk op de knoppen “UP” of “DOWN” om de datum in te stellen en druk op de knop “SET” om te bevestigen en naar de volgende instelling te gaan.
- Druk op de knoppen “UP” of “DOWN” om de maand/datum of datum/maand in te stellen en druk op de knop “SET” om te bevestigen en naar de volgende instelling te gaan.
- Druk op de knoppen “UP” of “DOWN” om het uur in te stellen en druk op de knop “SET” om te bevestigen en naar de volgende instelling te gaan.
- Druk op de knoppen “UP” of “DOWN” om de minuten aan te passen en druk op de knop “SET” om te bevestigen en het instellen van de tijd te voltooien.

ALARM

- Druk na het inschakelen in de standaard weergave-interface herhaaldelijk op de knop “ALARM ON/OFF” om de wekkerfunctie in of uit te schakelen (wekker 1 aan, wekker 2 aan, beide wekkers aan, beide wekkers uit).
- Druk herhaaldelijk op de knop “ALARM SET” om de tijdinstelling van wekker 1 en wekker 2 te controleren (corresponderend wekkerpictogram knippert).
- Houd de knop the “ALARM SET” ingedrukt om de instelling van wekker 1 te openen (pictogram voor uur en wekker 1 knipperen).
- Druk op de knoppen “UP” of “DOWN” om het uur van wekker 1 in te stellen en druk op de knop “ALARM SET” om te bevestigen en door te gaan naar de volgende instelling.
- Druk op de knoppen “UP” of “DOWN” om de minuten van wekker 1 in te stellen en druk op de knop “ALARM SET” om te bevestigen en door te gaan naar de volgende instelling.
- Druk op de knoppen “UP” of “DOWN” om de beltoon van wekker 1 in te stellen (3 natuurlijke geluiden - vogelgezang, beek, regenwoud - + 1 pieptoon beschikbaar) en druk op de knop “ALARM SET” om te bevestigen en door te gaan naar het instellen van wekker 2.
- Druk op de knoppen “UP” of “DOWN” om het uur van wekker 2 in te stellen en druk op de knop “ALARM SET” om te bevestigen en door te gaan naar de volgende instelling.
- Druk op de knoppen “UP” of “DOWN” om de minuten van wekker 2 in te stellen en druk op de knop “ALARM SET” om te bevestigen en door te gaan naar de volgende instelling.
- Druk op de knoppen “UP” of “DOWN” om de 2 beltonen van de wekker in te stellen en druk op de knop “ALARM SET” om te bevestigen en het instellen van het alarm te voltooien.
- Tik, terwijl het alarm afgaat, op gebied “SNOOZE/LIGHT” om de sluimerfunctie te activeren (sluimerfunctie duurt 5 minuten, waarbij het bijbehorende alarmpictogram knippert). De sluimerfunctie wordt 3 keer herhaald, of druk op een andere knop om de sluimerfunctie uit te schakelen.

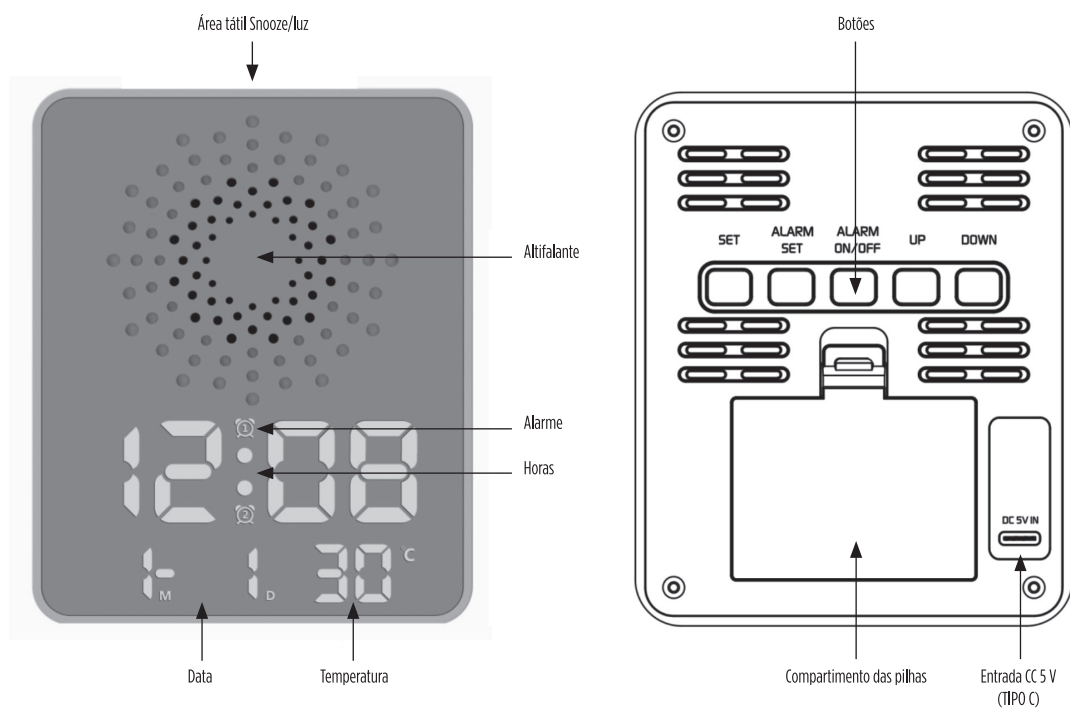
ANDERE

- Deze wekker werkt op 3 AAA-batterijen (niet meegeleverd).
- Wanneer en externe voedingsbron de klok van stroom voorziet, kan de achtergrondverlichting continu branden. Tik op het gebied the "SNOOZE/LIGHT" om de helderheid van de dimmer aan te passen: hoog, medium, laag of uit.
- De batterij is vooral bedoeld als back-up voor het geval de hoofdvoeding wegvalt. Wanneer de batterij wordt gebruikt, drukt u op een willekeurige knop, tikt u op het gedeelte "SNOOZE/LIGHT" en het scherm licht 10 seconden op.
- Druk op de knop "UP" om te schakelen tussen de 12/24-tijdnotatie.
- Druk op de knop "DOWN" om te schakelen tussen °C en °F.
- Type C-adapter is niet inbegrepen.

WAARSCHUWING APPARAAT VOOR GEBRUIK MET BATTERIJEN

- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende types door elkaar: standaard alkalinebatterijen (carbon-zink) of oplaadbare batterijen (nikkel-cadmium).
- Plaats de batterijen zoals aangegeven in het batterijvak.
- Verwijder de batterijen als je ze gedurende lange tijd niet gebruikt.
- Verwijder lege batterijen altijd uit het product.
- Werp batterijen weg op een veilige manier.
- Gooi dit apparaat niet in het vuur. De batterijen binnenin kunnen ontploffen of lekken.
- Vermijd te allen tijde kortsluiting van de accupolen.
- Gebruik enkel batterijen van hetzelfde type en met dezelfde polariteit, in overeenstemming met de aanbevelingen.
- Probeer geen niet-oplaadbare batterijen op te laden.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES. MANTENHA O USO FUTURO: LEIA CUIDADOSAMENTE



HORAS

- Depois de ligar a alimentação, enquanto estiver na interface de visualização predefinida, mantenha premido o botão "SET" para entrar na interface de configuração das horas (24 horas intermitente).
- Prima os botões "UP" ou "DOWN" para ajustar o formato das horas entre 12h e 24h e prima o botão "SET" para confirmar; em seguida, passe para a configuração seguinte.
- Prima os botões "UP" ou "DOWN" para ajustar o ano e prima o botão "SET" para confirmar; em seguida, passe para a configuração seguinte.
- Prima os botões "UP" ou "DOWN" para ajustar o mês e prima o botão "SET" para confirmar; em seguida, passe para a configuração seguinte.
- Prima os botões "UP" ou "DOWN" para ajustar a data e prima o botão "SET" para confirmar; em seguida, passe para a configuração seguinte.
- Prima os botões "UP" ou "DOWN" para ajustar a posição mês/data ou data/mês e prima o botão "SET" para confirmar; em seguida, passe para a configuração seguinte.
- Prima os botões "UP" ou "DOWN" para ajustar as horas e prima o botão "SET" para confirmar; em seguida, passe para a configuração seguinte.
- Prima os botões "UP" ou "DOWN" para ajustar os minutos e prima o botão "SET" para confirmar e concluir a configuração das horas.

ALARME

- Depois de ligar a alimentação, enquanto estiver na interface de visualização predefinida, prima repetidamente o botão "ALARM ON/OFF" para ativar ou desativar a função de alarme (alarme 1 ligado, alarme 2 ligado, ambos os alarmes ligados, ambos os alarmes desligados).
- Prima repetidamente o botão "ALARM SET" para verificar a configuração das horas do alarme 1 e do alarme 2 (o ícone do alarme correspondente fica intermitente).
- Mantenha premido o botão "ALARM SET" para entrar na configuração do alarme 1 (o dígito das horas e o ícone do alarme 1 ficam intermitentes).
- Prima os botões "UP" ou "DOWN" para ajustar as horas do alarme 1 e prima o botão "ALARM SET" para confirmar; em seguida, passe para a configuração seguinte.
- Prima os botões "UP" ou "DOWN" para ajustar os minutos do alarme 1 e prima o botão "ALARM SET" para confirmar; em seguida, passe para a configuração seguinte.
- Prima os botões "UP" ou "DOWN" para ajustar o toque do alarme 1 (estão disponíveis 3 sons naturais - canto de pássaros, riacho e floresta tropical - e 1 som de bipe) e prima o botão "ALARM SET" para confirmar; em seguida, passe para a configuração do alarme 2.
- Prima os botões "UP" ou "DOWN" para ajustar as horas do alarme 2 e prima o botão "ALARM SET" para confirmar; em seguida, passe para a configuração seguinte.
- Prima os botões "UP" ou "DOWN" para ajustar os minutos do alarme 2 e prima o botão "ALARM SET" para confirmar; em seguida, passe para a configuração seguinte.
- Prima os botões "UP" ou "DOWN" para ajustar o toque do alarme 2 e prima o botão "ALARM SET" para confirmar e concluir a configuração do alarme.
- Enquanto o alarme estiver a tocar, toque na área "SNOOZE/LUZ" para ativar a função de snooze (o snooze dura 5 minutos, com o ícone de alarme correspondente intermitente). A função de snooze repete-se 3 vezes ou prima qualquer outro botão para desativar a função de snooze.

OUTROS

- Quando uma fonte de alimentação externa alimenta o despertador, a luz de fundo pode estar continuamente ligada. Toque na área "SNOOZE/LUZ" para ajustar o brilho da intensidade da luz: Alto, Médio, Baixo ou Desligado.
- As pilhas servem principalmente para fins de reserva em caso de perda da fonte de alimentação principal. Quando alimentado pelas pilhas, prima qualquer botão, toque na área "SNOOZE/LUZ", o visor fica ligado durante 10 segundos.
- Prima o botão "UP" para alternar o formato das horas entre 12h e 24h.
- Prima o botão "DOWN" para alternar entre °C e °F.
- O adaptador de tipo C não está incluído.

ADVERTENCIA SOBRE ARTÍCULOS QUE FUNCIONAN CON PILAS

- Não misture pilhas usadas e novas ou pilhas de tipos diferentes: alcalinas normais (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
- Insira as pilhas conforme indicado no interior do compartimento das pilhas.
- Retire as pilhas durante períodos prolongados de não utilização.
- Retire sempre as pilhas usadas do produto.
- Elimine as pilhas de forma segura.
- Não deite este produto no fogo. As pilhas no seu interior podem explodir ou derramar.
- Nunca provoque um curto-circuito nos terminais das pilhas.
- Utilize apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes e com a mesma polaridade, conforme recomendado.
- Não carregue pilhas não recarregáveis.

Nature & Découvertes
11 rue des Etangs Gobert
78000 Versailles (France)
www.natureetdecouvertes.com
contactclient@nature-et-decouvertes.com



Conforme aux normes européennes.
Compliant with European standards.
Conforme con las normas europeas.
In overeenstemming met Europese normen.
Em conformidade com as normas europeias.



Ce produit doit être collecté par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique.
This product must be collected by a specialist service and must not be disposed of with household waste.
Este producto debe ser recolectado por un sector específico y no debe ser lanzado en un contenedor convencional.
Dit product moet op een specifieke manier worden opgehaald en mag niet in een traditionele vuilnisbak worden gegooid.
Este produto deve ser coletado por um setor específico e não deve ser jogado em um recipiente convencional.